**Legacy Machine FlyingT**

**玫瑰金與鉑金版本**

**概要**

如同許多故事一般，Legacy Machine FlyingT 的誕生源於一位女性。創辦人 Maximilian Büsser 希望透過這款腕錶，彰顯女性在他生命中扮演的關鍵角色。腕錶於 2019 年年初發表，凝聚豐富多樣的女性特質，以優雅與活力展現強大韌性，取代一般女性錶款常見的溫婉內斂。

柱狀飛行陀飛輪直聳挺立在錶盤中，由太陽造型自動盤提供動力。陀飛輪框架上半部的頂端點綴一顆閃耀鑽石。奔放動力與精確設計是 LM FlyingT 的標誌特色，最初以白金材質搭配三款鑲鑽版本亮相：錶圈與錶耳鋪鑲一圈明亮式切割鑽石的圈鑽版；錶盤及錶圈鋪鑲明亮式切割鑽石的滿鑽版，以及全鋪鑲梯形切割鑽石的滿鑽版。MB&F 首次推出女性專屬腕錶即展現十足魄力，於 2019 年日內瓦鐘錶大賞奪下最佳複雜女錶獎 (Prix de la Complication pour Dame)。

2020 年，LM FlyingT 卸下鑽石，換上玫瑰金與鉑金新妝，展現自然清新面貌。

未鑲嵌鑽石的腕錶，中央柱狀飛行陀飛輪更為突出，得以重新深究其細膩之美。品牌以扭索飾紋錶盤取代漆藝錶盤，放射扇形拱狀花紋將視線帶往極具張力的品牌自製機芯身上。

此扭索飾紋錶盤是由 MB&F 長期合作夥伴 Kari Voutilainen 於自家專業錶盤工坊中打造而成，共有兩種版本：一個是如無月穹蒼的漆黑夜幕，沉潛於玫瑰金錶殼之中；另一個是仲夏的天空藍，搭配的是鉑金錶殼。就如同這個世界一樣，相同的 LM FlyingT 在白晝與黑夜背景襯托下，呈現截然不同的樣貌。

雖然少了前一代腕錶的熠熠生輝，但新款腕錶仍舊保留了一絲閃耀。在飛行陀飛輪（也是腕錶取名為 LM FlyingT 的原因）頂端點綴著一顆隨之轉動的 0.035 克拉鑽石，每 60 秒完成一圈。在每一個旋轉角度（以預設的 2.5Hz/18,000vph 擺頻計算 ，為每分鐘 300 次），鑽石的精準切面都會折射出嶄新的美麗光芒，十分動人。

在飛行陀飛輪尾端、七點鐘位置是以白色漆藝裝飾的時間指示面盤，搭配優雅藍色蛇紋造型的小時與分鐘指針，而錶盤為 50 度傾斜的貼心設計，只有佩戴者能夠判讀時間資訊，低調的手法展現 LM FlyingT 的獨特性。

而在錶背的設計也是別具巧思，自動上鍊盤鐫刻以3D 立體玫瑰金太陽光芒展現，提供 LM FlyingT 四天（100 小時）的動力儲存。

**繼鑽石鑲嵌版本，Legacy Machine FlyingT 最新推出兩款腕錶，各限量 18 只：18K 玫瑰金錶殼搭配黑色扭索飾紋錶盤（夜幕），以及 950 鉑金錶殼搭配天空藍扭索飾紋錶盤（白晝）。**

**關於扭索飾紋錶盤**

LM Flying T 錶盤的細膩雕花是由 Kari Voutilainen 獨家設計，並於他在瑞士 Val-de-Travers 山谷的 Comblémine 錶盤工坊製作。上方的扇形圖案是利用手動玫瑰引擎鐫刻黃銅盤而成，獨具特色。

Voutilainen 嚴格遵循著傳統製錶的裝飾技藝，每一個黃銅盤堅持手工鐫刻。Comblémine 的許多腕錶圖案都是百分之百由內部構思而成，背後是多年專業工法與知識的累積，而圖案製作更是只有Voutilainen及其他資深工匠才知道的獨門祕密。

LM Flying T 錶盤圖案既多變絢麗又耐人尋味，可以衍生出各種詮釋與聯想，同時凸顯飛行陀飛輪結構的出色動能。從中世紀柔韌盔甲上流暢交疊的鱗片，到跳出水面的魚身上的斑斑鱗片，再到海浪尾端的泡沫，錶盤放射狀扇形圖案產生的視覺聯想，就像 LM FlyingT 腕錶本身一樣千變萬化。

Voutilainen 與 MB&F 的合作始於 2011 年的 Legacy Machine 系列，極為精緻的飾面與傳統機芯設計等特色，皆是其美學代表。自此之後，每款 Legacy Machine 腕錶都經過 Voutilainen 的畫龍點睛，像是近期 MB&F Legacy Machine Thunderdome 使用的大捲車，即由 Voutilainen 的工坊進行表面處理。

**關於機芯**

Legacy Machine FlyingT 的機械設計主要承脈自 Horological Machine 系列，尤其是 HM6 與 HM7 Aquapod 。

捨棄現代腕錶機芯常見的同一平面放射狀設計，LM FlyingT 機芯（以及之前的 HM7 機芯）採用垂直同軸的方式。自LM FlyingT 的錶盤顯眼地投射出極具張力的飛行陀飛輪，展現擒縱機制吸睛視覺效果，與其他飛行陀飛輪腕錶呈現強烈對比，因為一般通常不會採用這種超出錶盤的設計。

飛行陀飛輪如其名，僅有底部是固定的，裝置的上方並無任何固定搭橋，因此整體的穩定性更加重要，導致大部分飛行陀飛輪設計都以保守的方式置於機芯內。繼 HM6 與 HM7 之後，Legacy Machine FlyingT 再次突破種種安全性限制，盡情展示飛行陀飛輪的魅力。

另一項打造 LM FlyingT 時面臨的特殊挑戰則是上方陀飛輪框架為一不對稱的設計。為確保補償重量並維持整個裝置的平衡，在陀飛輪框架下方隱藏了平衡重量，即上方陀飛輪框架的對側。

為確保傾斜 50 度的錶盤精確呈現時間資訊，使用錐形齒輪以確保輪系間達成最佳輸出扭力，此設計最初用於 HM6 錶款，後續也沿用於 HM9 Flow。

Legacy Machine FlyingT 的機芯共使用 280 枚零件，動力儲存時間為四天（100 小時），是MB&F 動力儲存時間最長的錶款，這也證明了品牌內部的專業與經驗日趨熟稔。

**LM FlyingT – 技術資料**

**繼鑲鑽版推出後，Legacy Machine FlyingT 本次獻上兩款限量腕錶，各限量18只：18K 玫瑰金錶殼搭配黑色扭索飾紋錶盤 (夜幕) 以及Pt950鉑金錶殼搭配天空藍扭索飾紋錶盤 (白晝)。**

**機芯**

3D 立體垂直結構、自動上鍊，MB&F 自製研發

中央配置 60 秒飛行陀飛輪，飛行陀飛輪框架頂部鑲嵌一顆鑽石

動力儲存：100 小時

擺輪震頻：2.5Hz / 18,000bph

3D 立體18k 5N + 玫瑰金、鈦金屬與鉑金太陽造型自動盤

零件數：280 枚

寶石數：30 顆

**功能/顯示**

小時與分鐘顯示於垂直傾斜 50°的錶盤之上，配飾兩個藍色蛇型指針

雙錶冠：左側用以上鍊，右側設定時間

**錶殼**

材質： 5N+ 18k 玫瑰金與Pt950鉑金

高圓弧形藍寶石水晶，兩側塗以防眩光塗層，背面亦採用藍寶石水晶

尺寸：38.5 mm x 20 mm

零件數：17 枚

防水：30 米 / 90’ / 3 atm

**錶帶與錶扣**

小牛皮或鱷魚皮錶帶搭配玫瑰金或鉑金針扣，呼應錶殼設計。

**負責 LM FlyingT 的「好友們」**

概念：Maximilian Büsser / MB&F

產品設計： Eric Giroud / Through the Looking Glass

研發與生產管理： Serge Kriknoff / MB&F

研發： Ruben Martinez 與 Simon Brette 與Thomas Lorenzato / MB&F

機芯研發： Ruben Martinez / MB&F

錶殼： Giuseppe Di Stefano / STG Creation

齒輪/小齒輪/輪軸檢測：Paul André Tendon / Bandi、Decobar Swiss、Gimmel Rouages 與 Le Temps Retrouvé

游絲與限位杆： Alain Pellet / Elefil Swiss

主發條與發條盒： Stéphane Schwab / Schwab Feller 與 Sébastien Jeanneret / Atokalpa

陀飛輪： Andreas Kurt / Precision Engineering

齒輪： Patrice Parietti / MPS Micro Precision Systems

機板與橋板： Benjamin Signoud / Amecap、Rodrigue Baume / Horlofab 與 DEM3

鍍PVD錶盤： Pierre-Albert Steinman / Positive Coating

扭索飾紋錶盤底板： Kari Voutilainen

太陽造型自動盤：Nathalie Guilbaud / Cendres et Métaux

機芯零件手工打磨：Jacques-Adrien Rochat 與Denis Garcia / C.-L. Rochat、Kari Voutilainen

藍寶石鏡面：Sebal

藍寶石水晶防眩光處理：Anthony Schwab / Econorm

蛇型指針：Isabelle Chillier / Fiedler

錶盤（小時 - 分鐘盤）：Hassan Chaïba 與 Virginie Duval / Les Ateliers d’Hermès Horlogers

錶帶：Multicuirs

機芯組裝：Didier Dumas、Georges Veisy、Anne Guiter、Emmanuel Maitre 與 Henri Porteboeuf / MB&F

內部加工：Alain Lemarchand 與 Jean-Baptiste Prétot / MB&F

品質控管：Cyril Fallet / MB&F

售後服務：Thomas Imberti / MB&F

錶扣：Giuseppe Di Stefano / STG Creation

錶冠：Cheval Frères SA

展示盒： Olivier Berthon / Soixanteetonze

產品物流：David Lamy 與Isabel Ortega / MB&F

行銷公關： Charris Yadigaroglou、Virginie Toral、Juliette Duru 與Arnaud Légeret / MB&F

*銷售：*Thibault Verdonckt、Virginie Marchon 與Jean-Marc Bories / MB&F

平面設計： Samuel Pasquier / MB&F、Adrien Schulz 與 Gilles Bondallaz / Z+Z

腕錶攝影：Maarten van der Ende 與Alex Teuscher

人物攝影：Régis Golay / Federal

網站管理員：Stéphane Balet / Nord Magnétique、Victor Rodriguez 與Mathias Muntz / Nimeo

文字：Suzanne Wong / Worldtempus

**MB&F – 概念實驗室的起源**

MB&F成立於2005年，是世界上第一個鐘錶概念實驗室。 MB&F憑藉將近20款出色的機芯，成就廣受好評的Horological Machines與 Legacy Machines 兩大系列基礎，並且持續遵循創辦人和創意總監Maximilian Büsser的構想，通過解構傳統製錶技術來創造3D動能藝術。

在經歷15年管理知名鐘錶品牌後，Maximilian Büsser於2005年辭去Harry Winston董事總經理一職並創立的MB&F，也就是Maximilian Büsser & Friends。MB&F是一間藝術及微工程概念實驗室，並透過一群出眾的獨立鐘錶專家，共同致力於設計及製造出極具創意且重要的概念手錶。與這些菁英共同合作研發，讓Max相當樂在其中。

2007年，MB&F推出第一只腕錶Horological Machine No1（HM1）透過其複雜多層次、3D立體架構腕錶的概念與錶壇首次採用的完美機芯傳動結構，奠定了品牌在特殊機械的一席之地，後續推出的Horological Machine 錶款－分別透過太空 (HM2、HM3、HM6)、天空 (HM4、HM9）、賽道 (HM5、HMX、HM8)，及海洋 (HM7)，傳達所有的機械皆可以訴說時間，而不是僅只用於報時。

2011年，MB&F發表了Legacy Machine系列，這是一個受到傳統製錶所啟發的全新系列，藉由優異的鐘錶技術來重新詮釋複雜機械，以所創造出極富當代風格的機械工藝向19世紀的超凡製錶技藝致敬。從LM1到LM2，MB&F更研發了自製機芯LM101。後續推出 LM Perpetual、LM Split Escapement 與 LM Thunderdome，使系列更加完整。2019 年，MB&F Machine 首度突破自我，推出女性專屬腕錶 LM FlyingT。自此，MB&F開始交替發表顛覆傳統的創新Horological Machines系列與源自傳統經典啟發製成的Legacy Machines系列。

MB&F 的 F 代表的是 Friends，因此MB&F 與其推崇的藝術家、製錶工匠、設計師與製造單位聯手合作是最自然不過的事情。

聯手合作的領域分為兩種：「行為藝術」(Performance Art) 與「共同創作」(Co-creations)。「行為藝術」為 MB&F 腕錶邀請業界創意人才重新詮釋，「共同創作」則以非腕錶的其他機械方式呈現，由MB&F 發想與設計，經專屬瑞士錶廠負責技術與製造。其中共同創作如與鐘錶廠L’Epée 1839 共同打造的機械鐘以報時為主，其他和音樂盒大廠Reuge 與專業書寫用具商Caran d’Ache的合作則為另種形式的機械藝術表現。

Büsser希望跳脫傳統商店形式，為這些機械作品提供最佳的呈現空間，興起將各藝術家打造的機械藝術集於一地開設藝廊的想法，第一間 MB&F M.A.D.Gallery （M.A.D. 代表Mechanical Art Devices 機械藝術裝置）也因此誕生於日內瓦，之後也陸續於台北、杜拜與香港設立 M.A.D.Gallery。

一路走來，MB&F榮獲多項大獎肯定，持續耕耘創新領域。獲頒5 座首屈一指的日內瓦鐘錶大賞獎項：2019 年，LM FlyingT 獲得「最佳複雜女錶」的殊榮；2016 年，LM Perpetual 榮獲鐘錶大賞的最佳萬年曆腕錶獎；2012 年，Legacy Machine No.1奪得「最受公眾歡迎獎」（由鐘錶錶迷投票選出）以及「最佳男裝腕錶獎」（由評審投票選出）的雙重肯定。2010年，MB&F以HM4 Thunderbolt贏得「最佳概念與設計腕錶」的獎項。而2015年，MB&F以獨特的HM6 Space Pirate宇宙海盜在國際紅點大展上榮獲「紅點」的「最佳中的最佳」大獎 (Red Dot: Best of the Best)。